



# CWWF Update / Mise à jour du financement

GREATER SHEDIAC  
SEWERAGE  
**COMMISSION**  
DES ÉGOUTS  
SHEDIAC ET BANLIEUES

CONSTRUCTION PHOTOS/ PHOTO DE CONSTRUCTION

APRIL 4, 2018

## Work Completed to date / travail accompli à ce jour

### Clean Water Waste Water – Lift Station Upgrades 2017

- All generator pads have been cast / *Tous les blocs de générateur ont été moulés;*
- All major underground piping and infrastructure work is complete / *Tous les principaux travaux de tuyauterie souterraine et d'infrastructure sont terminés;*
- Installation of generator at Lift Station 12 is complete and commissioned. Lift Station 5, 6 and 11 generators have arrived and are waiting to be installed. / *L'installation et la mise en service du générateur à la station de pompage no.12 sont complétés. Les générateurs pour les stations no.5, no.6 et no.11 sont arrivés et sont en attente d'installation;*
- *Crandall is completing the Change order for the added Lift Station 1 Generator / Crandall complète présentement l'ordre de modification pour le générateur de la station de pompage no.1 qui a été ajouté;*
- Completion of Lift Station 11 building mechanical and electrical is on hold for the added manual transfer switch to be installed first. / *L'achèvement des travaux mécaniques et électriques au bâtiment de la station de pompage no.11 est en attente et sera effectué suite à l'installation de l'inverseur de source manuel ajouté;*
- *Site work and restoration will begin as soon as the weather permits. / Les travaux de site et de rétablissement débiteront dès que la température le permettra.*